

## Fiche technique

# Récepteur de barrière immatérielle de sécurité

Art. n°: 68012416

MLC520R40-1650H



#### Contenu

- Caractéristiques techniques
- Encombrement
- Raccordement électrique
- Schémas de connexions
- Commande et affichage
- Émetteurs adaptés
- Code d'article
- Remarques
- Accessoires





















#### Données de base

Série	MLC 500
Type d'appareil	Récepteur
Mise en cascade	Host
Contenu	2 coulisseaux BT-NC
Application	Protection des mains
	Sécurisation d'accès
	Sécurisation de zones dangereuses

#### **Fonctions**

Pack fonctionnel	Standard
Fonctions	Blocage démarrage/redémarrage (RES)
	Commutation du canal de transmission
	Contrôle des contacteurs (EDM)

#### Caractéristiques

Туре	4, CEI/EN 61496
SIL	3, CEI 61508
SILCL	3, CEI/EN 62061
Niveau de performance (PL)	e, EN ISO 13849-1
PFH <sub>D</sub>	7,73E-09 par heure
Durée d'utilisation T <sub>M</sub>	20 années, EN ISO 13849-1
Catégorie	4, EN ISO 13849

#### Données du champ de protection

Résolution	40 mm
Hauteur du champ de protection	1.650 mm

#### Données optiques

Nombre de faisceaux	66 pièce(s)
Synchronisation	Optique entre l'émetteur et le récepteur

#### Données électriques

Protection E/S Protection conf	Protection contre les courts-circuits	
Protection conf	tre les surtensions	

Données	de	pui	issance	

Tension d'alimentation U <sub>N</sub>	24 V, CC, -20 20 %
Consommation, max.	150 mA
Sécurisation	2 A à action semi-retardée

#### **Entrées**

Nombre d'entrées de commutation	3 pièce(s)
numériques	

#### Entrées de commutation

Туре	Entrée de commutation numérique
Tension de commutation high min.	18 V
Tension de commutation low max.	2,5 V
Tension de commutation type	22,5 V
Type de tension	CC

#### Sorties

Nombre de sorties de commutation	2 pièce(s)
de sécurité (OSSD)	

#### Sorties de commutation de sécurité

Туре	Sortie de commutation de sécurité OSSD
Tension de commutation high min.	18 V
Tension de commutation low max.	2,5 V
Tension de commutation type	22,5 V
Type de tension	CC
Charge électrique max.	380 mA
Inductance de charge	2.000 μΗ
Capacité de charge	0,3 μF
Courant résiduel max.	0,2 mA
Courant résiduel type	0,002 mA
Chute de tension	1,5 V

#### Sortie de commutation de sécurité 1

Affectation	Connexion 1, broche 5
Organe de commutation	Transistor, PNP

#### Sortie de commutation de sécurité 2

Affectation	Connexion 1, broche 6
Organe de commutation	Transistor, PNP

#### Données temps de réaction

Temps de réaction	15 ms	
Temps de réactivation	100 ms	

Connexion
-----------

#### Connexion 1

Nombre de connexions

Fonction	Interface machine
Type de connexion	Connecteur rond
Taille du filetage	M12
Matériau	Métallique
Nombre de nôles	8 nôles

2 pièce(s)

#### Connexion 2

Fonction	Cascade Guest Out
	Cascade Middle Guest Out
Type de connexion	Câble à connecteur rond
Longueur de câble	330 mm
Matériau de gaine	PUR
Taille du filetage	M12
Matériau	Plastique
Nombre de pôles	8 pôles

#### Propriétés du câble

Section de conducteur autorisée type	0,25 mm <sup>2</sup>
Longueur câble de raccordement, max.	100 m
Résistance de ligne autorisée pour la charge max	200 Ω

## Caractéristiques techniques



#### Données mécaniques

Dimensions (I x H x L)	29 mm x 1.716 mm x 53 mm
Matériau du boîtier	Métallique
Boîtier métallique	Aluminium
Matériau de la fenêtre optique	Plastique / PMMA
Matériau des capuchons	Zinc moulé sous pression
Poids net	1.875 g
Couleur du boîtier	Jaune, RAL 1021
Type de fixation	Équerres de fixation
	Montage en rainure
	Support tournant
Commande et affichage	

gments

Caractéristiques ambiantes	
Température ambiante, fonctionne- ment	0 55 °C
Température ambiante, stockage	-30 70 °C
Humidité relative de l'air (sans condersation)	<b>n-</b> 0 95 %

#### Certifications

Indice de protection	IP 65	
Classe de protection	III	
Homologations	c CSA US	
	c TÜV NRTL US	
	TÜV Süd	
Résistance aux vibrations	50 m/s²	
Résistance aux chocs	100 m/s <sup>2</sup>	
Brevets américains	US 6,418,546 B	

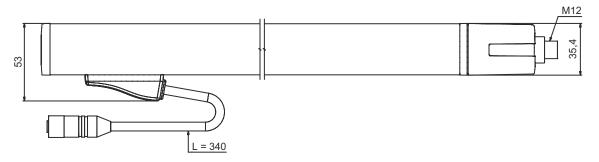
#### Classification

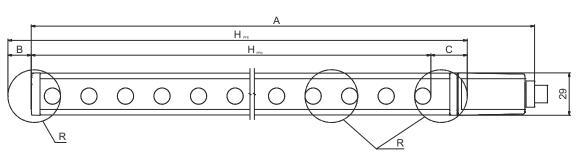
Numéro de tarif douanier	85365019
ECLASS 5.1.4	27272704
ECLASS 8.0	27272704
ECLASS 9.0	27272704
ECLASS 10.0	27272704
ECLASS 12.0	27272704
ECLASS 13.0	27272704
ETIM 5.0	EC002549
ETIM 6.0	EC002549
ETIM 7.0	EC002549
ETIM 8.0	EC002549

### **Encombrement**

Toutes les dimensions sont en millimètres

Calcul de la hauteur effective du champ de protection  $H_{PFE} = H_{PFN} + B + C$ 





- H<sub>PFE</sub> Hauteur effective du champ de protection =
- $H_{\mathsf{PFN}}$  Hauteur nominale du champ de protection = 1650 mm
- Hauteur totale = 1716 mm
- В 25 mm

- La hauteur effective du champ de protection H<sub>PFE</sub> va au-delà des dimensions de la zone optique jusqu'aux arêtes extérieures

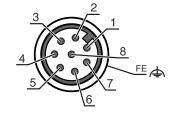
## Raccordement électrique



#### **Connexion 1**

Fonction	Interface machine
Type de connexion	Connecteur rond
Taille du filetage	M12
Туре	Prise mâle
Matériau	Métallique
Nombre de pôles	8 pôles
Codage	Codage A
Boîtier de connecteur	FE/SHIELD

Broche	Affectation des broches	Couleur de brin	
1	IO1	Blanc	
2	VIN1	Brun	
3	IN3	Vert	
4	IN4	Jaune	
5	OSSD1	Gris	
6	OSSD2	Rose	
7	VIN2	Bleu	
8	IN8	Rouge	

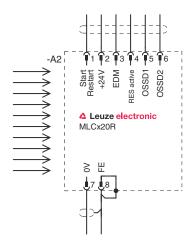


#### Connexion 2

Fonction	Cascade Guest Out	
	Cascade Middle Guest Out	
Type de connexion	Câble à connecteur rond	
Longueur de câble	330 mm	
Matériau de gaine	PUR	
Couleur de câble	Noir	
Section des brins	0,14 mm²	
Type de toronnage	Toronnage par paires (paire torsadée)	
Taille du filetage	M12	
Туре	Prise femelle	
Matériau	Plastique	
Nombre de pôles	8 pôles	
Codage	Codage A	

## Schémas de connexions

## Schéma de raccordement du récepteur



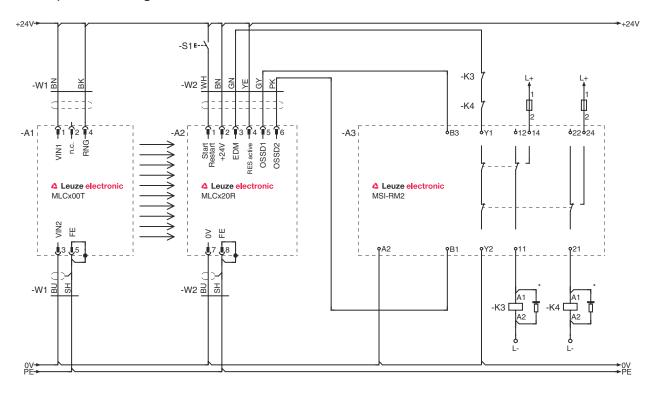
- VIN1 = +24 V, VIN2 = 0 V : canal de transmission C1
- VIN1 = 0 V, VIN2 = +24 V : canal de transmission C2

Tél.: +49 7021 573-0 • Fax: +49 7021 573-199

### Schémas de connexions



### Exemple de câblage avec relais de sécurité MSI-RM2 en aval



## Commande et affichage

LED	Affichage	Signification
1	Off	Appareil éteint
	Lumière rouge permanente	OSSD inactive
	Rouge clignotante, 1 Hz	Erreur externe
	Rouge clignotante, 10 Hz	Erreur interne
	Verte clignotante, 1 Hz	OSSD active, signal faible
	Lumière verte permanente	OSSD active
2	Off	RES désactivé ou RES activé et validé ou RES bloqué et champ de protection interrompu
	Lumière jaune permanente	RES activé et bloqué mais prêt au déverrouillage - champ de protection libre et. le cas échéant, capteur enchaîné déverrouillé

## Émetteurs adaptés

Art. r	n° Désig	gnation A	article	Description
68010	0416 MLC5	in	nmatérielle de écurité	Résolution: 40 mm Hauteur du champ de protection: 1.650 mm Portée: 0 20 m Connexion: Connecteur rond, M12, Métallique, 5 pôles

info@leuze.com • www.leuze.com

5/7

### Code d'article



Désignation d'article : MLCxyy-za-hhhhei-ooo

MLC	Barrière immatérielle de sécurité
х	<b>Série</b> 3: MLC 300 5: MLC 500
уу	Classes fonctionnelles  00 : émetteur  01 : émetteur (AIDA)  02 : émetteur avec entrée test  10 : récepteur Basic - redémarrage automatique  11 : récepteur Basic - redémarrage automatique (AIDA)  20 : récepteur Standard - EDM/RES sélectionnable  30 : récepteur Extended - blanking/inhibition
z	Type d'appareil T : émetteur R : récepteur
а	<b>Résolution</b> 14 : 14 mm 20 : 20 mm 30 : 30 mm 40 : 40 mm 90 : 90 mm
hhhh	Hauteur du champ de protection 150 3000 : de 150 mm à 3000 mm
е	Host/Guest (en option) H: Host MG: Middle Guest G: Guest
i	Interface (en option) /A: AS-i
000	Option  // : haute résistance aux vibrations  EX2 : protection contre les explosions (zones 2 + 22)  SPG : Smart Process Gating

#### Remarque



🖖 Vous trouverez une liste de tous les types d'appareil disponibles sur le site Internet de Leuze à l'adresse www.leuze.com.

## Remarques



### Respecter les directives d'utilisation conforme !



🖔 Le produit ne doit être mis en service que par des personnes qualifiées.

🕏 Employez toujours le produit dans le respect des directives d'utilisation conforme.

### **Accessoires**



## Connectique - Câbles de raccordement

Art. n°	Désignation	Article	Description
50135128	KD S-M12-8A-P1-050	Câble de raccordement	Connexion 1: Connecteur rond, M12, Axiale, Prise femelle, Codage A, 8 pôles Connecteur rond, LED: Non Connexion 2: Extrémité libre Blindé: Oui Longueur de câble: 5.000 mm Matériau de gaine: PUR

## Technique de fixation - Supports tournants

	Art. n°	Désignation	Article	Description
Paga	429393	BT-2HF	Kit de support	Fixation, côté installation: Fixation traversante Fixation, côté appareil: Serrable Type de pièce de fixation: Pivotant 360° Matériau: Métallique, Plastique

## Services

Art. n°	Désignation	Article	Description
S981050	CS40-I-140	Inspection de sécurité	Détails: Vérification d'une application à barrière optique de sécurité selon les normes et directives actuelles, enregistrement des données des appareils et des machines dans une base de données, élaboration d'un protocole d'essai par application.  Conditions: L'arrêt de la machine doit être possible, la prise en charge par des collaborateurs du client et l'accessibilité à la machine pour les collaborateurs de Leuze doivent être garantis.  Restrictions: Frais de voyage et d'hébergement facturés séparément selon les frais.
S981046	CS40-S-140	Assistance pour la mise en service	Détails: Pour appareils de sécurité, mesure des temps d'arrêt et première inspection comprises.  Conditions: Les appareils et câbles de raccordement sont déjà montés, prix hors frais de voyage et, le cas échéant, d'hébergement.  Restrictions: 2 h max., sans travaux mécaniques (montage) ni électriques (câblage), aucune modification (montage, câblage, programmation) des composants tiers environnants.

#### Remarque



🖖 Vous trouverez une liste de tous les accessoires disponibles sur le site Internet de Leuze sous l'onglet Téléchargement de la page de détail de l'article.

**The Sensor People**